Zápis 07 Úvod do studia jazyka

1. 12. 2021

**Vyučující: doc. PhDr. Irena Vaňková, CSc., Ph.D.**

zapisovatel: Monika Procházková

Zajímavá prezentace > Ústav pro jazyk český Akademie věd ČR, v. v. i.

> **Mgr. Michaela Lišková, Ph.D.** – oddělení současné české lexikografie

> představení důležité instituce, která se vedle dalších akademických pracovišť zabývá speciálně českým jazykem

> tím, že se něco zajímavého dozvíme, z pozice nejpovolanějšího, zapamatujeme si různé zajímavé a důležité věci pro další studium jazyka a lingvistiky a při zacházení se slovníky, týkající se slovní zásoby ( a pak aplikace na slovní zásobu ZJ)

> učíme se obecně o jazyce, u češtiny tak, abychom to využili při studiu ČZJ, ale také abychom něco věděli o češtině samotné, je to důležitý předmět studia

**=> Celá prezentace je umístěna na MOODLE**

> struktura: 1. Ústav pro jazyk český AV ČR

2. Akademický slovník současné češtiny

3. Heslář

4. Neologismy

5. Diskuse

> slovníky, slovní zásoba, speciálně nová slovní zásoba (která vzniká)

> Jazyková poradna <https://ujc.avcr.cz/jazykova-poradna/zakladni-kontakty.html>

> **Elektronické slovníky a zdroje** <https://ujc.avcr.cz/elektronicke-slovniky-a-zdroje/>

> Slovník cizích slov

> Nový encyklopedický slovník češtiny

> **Internetová jazyková příručka** [prirucka.ujc.cas.cz](http://prirucka.ujc.cas.cz/)

> **Neomat** [http://www.neologismy.cz](http://www.neologismy.cz/)

> zachycuje nová slova v češtině

> možná registrace autora nového slova

**> slovník** – zpracovává omezenou část slovní zásoby a pokulhává za dynamickým vývojem jazyka (vždy)

> „slovíčkářství“

> současná čeština

> kdo rozhoduje o slovech zařazených do hesláře?

> které tam přijdou a které ne

> jak se rozhoduje

> příznaková slova, vulgarismy

> vznik různých textů ovlivňuje politická korektnost

> v současné době jsou všechny lístečky z kartoték naskenovány v různé podobě

**Hacknutá čeština 2.0** = neortodoxní slovník dnešní mateřštiny

– https://cestina20.cz/

> periferie slovní zásoby – všechna slova – vzniklá, nová, stará, obnovující se

> otevřený slovník (laická veřejnost > akademický sbor)

**Akademický slovník současné češtiny (ASSČ)**

**> všeobecný výkladový slovník**

*> Bujný oř je mluva naše, slovník táhne se jak kaše. – J. Filipec* (tj. slovník vždy vzniká velmi dlouho a se zpožděním za vývojem slovní zásoby)

> ASSČ bude čistě elektronický = je tak koncipován

> vpisuje se nejprve frekvenční špička (asi 50 tisíc výrazů) a potom další až do zamýšlené výše hesel; zatím jsou hotová slova začínající na A,B,C,Č

> nahrávka výslovnosti u každého slova

**> heslář**

*> Slovník je celý vesmír v abecedním pořádku. – Anatole France*

> 60 tisíc slov –> pasivní znalost slovní zásoby (slovník spisovné češtiny)

> aktivní slovní zásoba –> 5–10 tisíc slov

*> Slovník nemá být „kabinetem kuriozit“, nepatří do něj exkluzivní skupinové výrazy. – Jana Hoffmanová*

> je třeba se ukáznit v tomto směru

> vydání slov v příručkách => jednání ke shodě

**> plně přístupná až nyní**

> dříve jen nevytěžené vrstvy k dispozici

> aby nikdo nevydal náhodou svůj slovník

**Slova mimo lexikon**

> nedostanou se do slovníku

> takové slovo nemůžeš používat, neexistuje = neplatí

> prestižní enc. slovník češtiny – např. hostka (neexistuje?) – existuje, doloženo

> přichází ke slovu hodnocení => **jazyk užíváme a prožíváme**

> Hostka = vytvořeno správně > pragmatika postoje zda se nám to líbí, zviditelnění žen v jazyce

> vytváření různých přechýlených podob (vědec, vědkyně)

**> Usuzovat, že slovo neexistuje jen proto, že není ve slovníku, je krátkozraké.**

*> Miloš Dokulil – Velká řeka plyne u dna klidně, příliš se tam nemění, zatímco u hladiny se pořád něco děje, vítr čeří hladinu, poskakují tam rybky atd.* – podobně i jazyk:

> centrum slovní zásoby (*hlava*, *pes*) se mění pomalu, stabilita

> na periferii dochází k živému pohybu, není jednosměrný, pravidelný

=> ale může se dostat až do centra časem

=> je omezeno na danou dobu a frekvenci

**> nové slovo**

> žádost o „nové slovo“

> poznámka o uživateli

> nepublikuje se u slova (ani do budoucna se nebude)

=> vždy se odpovídá na všechny dopisy

*> I ten nejhorší slovník je lepší než žádný, ale ani ty nejlepší slovníky nelze považovat za zcela spolehlivé.* Samuel Johnson

*> Akademické slovníky mají menší míru chybovosti, ale žádný slovník není bez chyb, není dobré zavrhovat slovníky, když tam je nějaká chyba.* František Čermák

=> odborná přednáška – cílem je naučit se rozumět odborným termínům

> objevil se např. výraz LEMMA a další

> praktická ukázka toho, že lingvistické termíny se opravdu používají

**=> při vstupu do komunikace je důležité se naučit a porozumět termínům**

**Diskuse**

**Studenti**

> neslyšící mluví ZJ, přebírají věci/slova/věty od tlumočníků – spojí češtinu, kterou se vyjadřují

> tlumočníci, mají to podobně, ale zvládají komunikovat s neslyšícím, jestli se to nějak nezkoumalo, neřešilo a tak

> třeba některá slova neslyšící přejímají od tlumočníků, nezkoumá se, zda nebyla nějaká problematika

**Lišková**

**>** komunikaci neslyšících – mám jen poznatky z kulturní lingvistiky, ale odborně se tomu nevěnuju

**Vaňková**

> Klára Richterová by vám řekla spoustu věcí, protože se podílí na korpusu DEAF, zkoumá psanou češtinu neslyšících a mnoho takvých příkladů z lexikální roviny by se tam našlo

> Měla jste na mysli něco, co souvisí se slovníky?

**Studenti**

> nenapadá mě žádný příklad, ale třeba nějaká slova, vulgarismy v e-slovnících, slova, která používají neslyšící, zajímavá slova – kdyby se rozšířilo užívání pro širokou veřejnost

**Vaňková**

> to je zajímavý dotaz, ale Ústav se natolik nezabývá, aby zachycoval slovní zásobu od neslyšících, odkážu vás na Kláru Richterovou, tam je něco zachyceno, nevím, kolik toho je

**Studenti**

> principiálně to vyloučené není, aktualizační potencionalita, slangově, v nějaké skupině uživatelů potom užíváno, si přestavit dokážu, ale nemám příklad

**Vaňková**

> já mám možná příklad, neslyšící mají znak, který se překládá jako že je něco „FIFI“ – nepříjemné, že to nemáte rádi – tak to by mohl být takový kandidát do slovní zásoby pro lidi, kteří s neslyšícími přicházejí do styku, ale běžná veřejnost by nevěděla vůbec.

> Veroniko, je to dobrý příklad, něco takového jste myslela?

**Studenti**

> ukazuju zrovna ten znak, tak ten by se mohl používat

**Vaňková**

> další otázky víc spojené se slovníky? Se slovní zásobou? S novou, s kovidovou?

**Lišková**

> mě by taky zajímalo, zda znáte tu knížku Hacknutá čeština 2.0, Určitě si to najděte, je zpracováno humorně a velmi profesionálně

> proběhla konference, odborné studie – 2.0 výrazně hojně používaná čeština,

> novináři měli pocit, že se lingvisté na to budou dívat skrz prsty

> Martin Kavka (publicista, spoluautor Hacknuté češtiny) a kolektiv se nebojí chodit na různé takové události – např. škola – pro pedagogy bylo vystoupení

> já napsala textík – jak zacházíme s neologismy –> cesta do budoucna to je (knížka byla komerčně úspěšná)

> Je připravená Hacknutá čeština 2, podle Michala Škrabala, ale ještě se čeká

> více se tam používají korpusové nástroje –> jsou k tomu čerstvě videa, jak zacházet s jednotlivými nástroji

**Vaňková**

> ukazovali jsme si aplikaci Českého národního korpusu „Čeština v kostce“

**Lišková**

> frekvenční pásmo –> jak je slovo frekventované, jaké jsou nejčastější kolokáty, průběh v čase

> Na konferenci o jazykové – např. slovo *lesbičanka*

–> podoba, která byla dříve doporučována = homosexuální žena (naprostá periferie slovní zásoby)

–> v průběhu frekvenčního zpracování jednotlivých užití v čase je vidět, že se dříve používala *lesbička* a později se začala užívat *lesba* (na vládních stránkách výrazně dominuje)

=>15 let je na vývoj do slovníku krátká doba

> v aplikaci „Slovo v kostce“ –> mj. i regionální mapa – lze se přehrát přímo nahrávky – slovník i internetová příručka

> Výhledově bude **víc webů „pod jednou střechou“** **= velké množství informací**

**Vaňková**

> v „Slovu v kostce“ lexém a alolex –> „tygr“, tam jsme se toho slova jen dotkli

> Mapa k vulgarismům ve dvou variantách od dr. Šemelíka – tam bylo využito Slova v kostce

> Zkuste si to, máte inspiraci, co všechno je online k dispozici díky práci ÚJČ